

**2008. május 30-án benyújtott kereset – Antwerpse Bouwwerken kontra Bizottság**

(T-195/08. sz. ügy)

(2008/C 183/52)

Az eljárás nyelve: holland

**Felek**

Felperes: Antwerpse Bouwwerken NV (Antwerpen, Belgium)  
(képviselők: J. Verbist és D. de Keuster ügyvédek)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

**Kereseti kérelmek**

- Az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg az Európai Bizottság által a 2008. április 29-i levélben foglalt, a felperes részére 2008. május 5-én kézbesített 2008. április 29-i határozatot, amellyel a Bizottság közölte, hogy a felperest nem vette figyelembe ajánlattevőként, és amelyet az Európai Bizottság 2008. május 6-i, a felperes részére 2008. május 8-án kézbesített levele egészített ki, amelyben a Bizottság ismertette az elutasító határozat indokait, valamint semmisítse meg az Európai Bizottság által a 2008. május 15-i levélben közölt, a felperes részére 2008. május 16-án kézbesített, a szerződés odaítéléséről szóló 2008. április 23-i határozatot;
- az Elsőfokú Bíróság állapítsa meg a Bizottság szerződésen kívüli felelősségét a felperesnél bekövetkezett, később szám-  
szerűsítendő kár vonatkozásában;
- az Elsőfokú Bíróság a Bizottságot kötelezze a költségek viselésére.

**Jogalapok és fontosabb érvek**

A felperes ajánlatot nyújtott be a Bizottság által referenciaanyagok gyártócsarnokának építésére vonatkozóan közzétett ajánlati felhívás<sup>(1)</sup> keretében. Ez az ajánlatot a Bizottság végül nem hagyta jóvá.

A felperes keresetlevelében az 1605/2002 rendelet<sup>(2)</sup> 91. cikkének, valamint a 2342/2002<sup>(3)</sup> rendelet 122., 138. és 148. cikkének megsértésére hivatkozik, amelyeket a 2004/18/EK irányelv<sup>(4)</sup> 2. és 28. cikkével összefüggésben kell olvasni.

A felperes szerint az odaítélési jegyzőkönyvből kiderül, hogy a sikeres ajánlat nem tett eleget egy lényeges dokumentációs kikötésnek, ezért, mivel nem teljesítette az építési beruházásra vonatkozó kiírás feltételeit, el kellett volna utasítani. A sikeres ajánlattevő előterjesztése nem pusztán az ajánlat bemutatását jelentette, hanem annak az eljárás e szakaszában nem megengedett kiegészítését is.

A felperes szerint az odaítélésről szóló határozat ezenkívül az átláthatóság elvét is sérti, mivel az értékelési jegyzőkönyvet, ahogyan az a felperes részére kézbesítésre került, lényeges pontokon olvashatatlanná tették.

<sup>(1)</sup> B-Geel: Referenciaanyagok gyártócsarnokának építése (2006/S 102-108785).

<sup>(2)</sup> Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet (HL L 248., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 74. o.).

<sup>(3)</sup> Az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendelet végrehajtására vonatkozó részletes szabályok megállapításáról szóló, 2002. december 23-i 2342/2002/EK, Euratom bizottsági rendelet (HL L 357., 1. o.; magyar nyelvű különkiadás 1. fejezet, 4. kötet, 145. o.).

<sup>(4)</sup> Az építési beruházásra, az árubeszerzésre és a szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések odaítélési eljárásainak összehangolásáról szóló, 2004. március 31-i 2004/18/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 134., 114. o.; magyar nyelvű különkiadás 6. fejezet, 7. kötet, 132. o.).

**2008. június 3-án benyújtott kereset – Ziegler kontra Bizottság**

(T-199/08. sz. ügy)

(2008/C 183/53)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: Ziegler SA (képviselő: J.-L. Lodomez ügyvéd)

Alperes: az Európai Közösségek Bizottsága

**Kereseti kérelmek**

A felperes azt kéri, hogy az Elsőfokú Bíróság semmisítse meg

- az EK-Szerződés 81. cikke és az EGT-Megállapodás 53. cikke alkalmazására vonatkozó eljárásban (COMP/38.543 – nemzeti közti költöztetési szolgáltatások ügy) 2008. március 11-én hozott bizottsági határozatot, amely a felperesre 9 200 000 euró bírságot szabott ki;
- másodlagosan semmisítse meg e bírságot;
- harmadlagosan jelentősen csökkentse e bírság összegét;
- és mindenesetre kötelezze az Európai Bizottságot valamennyi költség viselésére.